



Usein kysytyt kysymykset

Tekijänoikeus (copyright)

1

Olen kuullut kappaleen CD:ltä. Voinko nuotintaa sen kuulemani perusteella?

Et voi. Kappale on tekijänoikeuksien haltijan omaisuutta. Hänellä on myös oikeus poimia musiikki CD:ltä. Suosittelemme, että otat yhteyttä kappaleen omistajaan ja pyydät julkaistua versiota kappaleesta. Jos kappaleesta ei ole aiemmin julkaistua versiota, pyydä suoraan lupa tekijänoikeuksien haltijalta nuotintaa kappale.

2

Kirjoitan omia kappaleita ja haluan rekisteröidä ne CCLI:hin. Kuinka toimin?

Sinun tulee allekirjoittaa sopimus CCLI:n kanssa, jotta voit liittyä CCLI:n asiakkaaksi ja rekisteröidä kappaleesi. Voit tehdä tämän digitaalisesti ja se on täysin ilmaista. CCLI-sopimuksia on kolmenlaisia: "Yleinen sopimus", "Seurakuntien tekijänoikeuslisenssi-ohjelmäsopimus" ja "SongSelect-sopimus".

Sopimus on englanninkielinen ja voimassa ympäri maailmaa kaikkialla, missä CCLI:lla on tekijänoikeuksien omistajiin ja kristillisiin kustantajiin liittyvää toimintaa.

Saadaksesi kappaleesi SongSelect-palveluun, lähetä koko kappaleen teksti, ei ainoastaan otsikko. Näin kappale voidaan lisätä suoraan SongSelect-palveluun. (Merkitse tieto siitä, mikä on säkeistö, kertosäe ja bridge)

Jos seurakunnat ilmoittavat CCLI:lle käyttäneensä sinun kirjoittamiasi kappaleita, CCLI maksaa sinulle tekijänoikeuspalkkiota kaksi kertaa vuodessa. Jos kappaleitasi ladataan tai tulostetaan/kopioidaan SongSelect-palvelusta, saat tekijänoikeuspalkkiota myös siitä.

3

Kirjoitan omia kappaleita. Kuinka saan niihin tekijänoikeussuojan?

Tekijänoikeussuoja muodostuu automaattisesti, kun teos on luotu eikä ole olemassa mitään virallista rekisteröintijärjestelmää. Kristittyjä lauluntekijöitä ja kustantajia kehoitetaan liittymään sekä CCLI:n että Teoston asiakkaaksi ja ilmoittamaan kappaleensa sinne.

4

Koska laulusta tulee julkista omaisuutta (Public Domain)?

Tekijänoikeussuoja on voimassa 70 vuotta kirjailijan tai säveltäjän kuolemasta. Sen jälkeen laulu ei ole tekijänoikeuslain alainen ja siitä tulee julkista omaisuutta (Public Domain). Mikäli kirjailija ja säveltäjä eivät ole sama henkilö ja vain toisen kuolemasta on kulunut yli 70 vuotta, tulee kappaleen käyttöön edelleen pyytää lupa. Huomaathan, että jos niin sanottu "vapaa" kappale on tehty yhteistyössä esimerkiksi niin, että siihen on lisätty uudet sanat, kappaletta koskee uusi tekijänoikeuslaki ja lupa kappaleen toisintoon täytyy hakea uudelta oikeuksien haltijalta.

Lisenssit

5

Kuinka saamme pääsykoodin SongSelect- ja OLR-palveluun?

Heti kun CCLI on rekisteröinyt SongSelect-tilausmaksun sekä CCLI-lisenssimaksun, pääsykoodit lähetetään sähköpostilla ilmoittamallenne yhteyshenkilölle.



6

Miten voin tietää, kuuluuko kappale CCLI-lisenssin piiriin?

Helpointa on etsiä kappaletta SongSearch-palvelusta <https://fi.search.ccli.com/> Voit hakea kappaletta nimellä, tekijän nimellä tai kustantajan nimellä. Voit myös hakea kappaletta sen tekstissä esiintyvällä sanalla. SongSearch -palvelusta löytyy myös "Auktorisoitu luettelo", johon on listattu tuhansia CCLI:n piiriin kuuluvia oikeuksienhaltijoita. Jos kaikesta huolimatta huomaat, että etsimänne kappale puuttuu SongSearch -palvelusta, se voidaan päivittää ja rekisteröidä palveluun nopeasti. Jos huomaat, että laulun käännös puuttuu, mutta alkuperäinen kappale löytyy palvelusta, kerro asiasta meille. Otamme yhteyttä kustantajaan ja tarkistamme, haluavatko he rekisteröidä myös kappaleen käännöksen. Jos olet rekisteröitynyt käyttäjäksi **Online Ilmoitustyökalu -palvelussa (OLR)**, voit hakea siellä kappaleita samaan tapaan osoitteessa <https://olr.ccli.com>

7

Seurakunnallamme on CCLI-lisenssi. Olemmeko siten toimineet oikein tekijänoikeussuojakysymyksissä?

*G*Koska olette maksaneet CCLI-lisenssimaksun, teillä on laillinen oikeus kopioida ja toisintaa kappaleita (laulutekstit, soinnut, nuotit) seurakuntakäyttöön – Tämä koskee kaikkia CCLI:n piiriin kuuluvia tekijänoikeudenhaltijoita. *O*nline Ilmoitustyökalu -palvelussa voitte helposti ilmoittaa kappaleet, joita käytätte, ja tekijänoikeuspalkkiot maksetaan sen myötä juuri niille laulutekijöille, joiden lauluja laulatte seurakunnassanne. *J*os haluatte ottaa ohjelmistoonne kappaleen, joka vielä puuttuu CCLI:lta, ottakaa yhteyttä kappaleen omistajaan saadaksenne luvan kopioida tai heijastaa kappaleen/kappaleiden tekstit. *K*uoroteokset ja -nuotit – Ottakaa yhteys musiikin kustantajaan lupa-asiaassa tai nuottipyynnöissä. *M*ikäli olette järjestämässä isomman kokoluokan konferenssin tai leirin (jossa heijastatte seurakunnan nähtäville kappaleita tai käytätte lauluvihkoja) ja osanottajamäärä on suurempi kuin CCLI:n vuosilisenssin sallima määrä – silloin voitte hakea "Tapahtumalisenssiä", joka on voimassa enintään 14 vuorokautta. *T*eoston kautta voitte hakea esitysoikeutta tekijänoikeussuojattuihin teoksiin (esityksiin). Kun järjestätte konsertteja, musiikkikahvilatapahtumia, musiikkijumalanpalveluksia ja niin edelleen, ottakaa yhteyttä Teostoon lisätietojen saamiseksi. *J*os tahdotte 'striimata' jumalanpalveluksenne, ottakaa myös siinä tapauksessa yhteyttä Teostoon.

8

Voinko ottaa ohjelmistoon kappaleen, jonka tekijä on "Tuntematon"?

*J*os kappaleen tekijänoikeuksien haltija on tuntematon, se ei voi kuulua CCLI-lisenssin piiriin, koska myös kappaleen alkuperä on siten tuntematon. *M*ikäli haluatte kuitenkin käyttää kappaletta, on teidän vastuullanne olla valmiina maksamaan tekijänoikeuspalkkioita omistajalle, mikäli omistajan henkilöllisyys selviää myöhemmässä vaiheessa.

9

Mitä tarkoittaa, jos en löydä tietyn tekijänoikeudenhaltijan nimeä Auktorisoidusta luettelosta, SongSearch-haulla tai OLR-palvelussa?

*M*ikäli kappaleen omistajan (tekijänoikeudenhaltijan) niin sanottua "luettelonimeä" ei löydy Auktorisoidusta luettelosta ("Authorized Catalogue List") se todennäköisesti tarkoittaa sitä, että kappale ei kuulu CCLI-lisenssin piiriin. Kokeile myös etsiä tietoa kappaleen nimellä tai vaihtoehtoisella nimellä SongSearch-palvelussa. *J*os kyseessä on julkista omaisuutta oleva kappale (Public Domain), voitte käyttää kappaletta vapaasti eikä siihen tarvitse hakea lupaa. Vastaamme mielellämme Pohjoismaiden konttorillamme kysymyksiinne tekijänoikeuksiin ja puuttuviin kappaleisiin liittyen. Joskus oikean informaation löytäminen voi olla hankalaa ja jotkut kustantajat ja laulutekijät voivat olla vastikään CCLI:n piiriin liittyneitä. Jos huomaatte joidenkin kappaleiden puuttuvan meiltä, olemme kiitollisia ilmoituksista näihin liittyen ja pyrimme päivittämään kappaleet palveluumme.



10

Mitä tietoja minun tulee antaa kun käytän kappaletta?

CCLI-lisenssin sopimusehtojen mukaan seuraavat tiedot tulee ilmoittaa, kun kappaleen sanoja on monistettu tai printattu, tai sitä on heijastettu käyttöön;

Kappaleen nimi, tekijän nimi, tekijänoikeustiedot + seurakuntanne CCLI-lisenssinumero, joka osoittaa sen, että kopiointi on luvallinen.

Esimerkki: Kappaleen nimi: "A new song" Sanat&sävel: Jim Smith

© 2017 Jim Smith CCLI-lisenssinumero #1234567

11

Kuinka saamme CCLI-lisenssitodistuksemme?

CCLI lähettää kaiken lisenssiin liittyvän informaation sähköpostilla seurakuntanne kontaktihenkilölle, kun liittymismaksunne on rekisteröitynyt CCLI:lle.

Lisenssitodistuksemme CCLI:n vuosilisenssille ja SongSelect-tilaukselle löytyvät nyt **digitaalisessa muodossa** sivustolla "CCLI Profiili" (profile.ccli.com). Emme enää lähetä lisenssitodistuksia postitse.

Yhteyshenkilönne saa sähköpostissa maksuvahvistuksen, tietoa lisenssistä ja pääsykoodin OLR-palveluun. Lisäksi sähköpostissa on tietoa CCLI-profiilista. Pääsykoodi SongSelect-palveluun lähetetään myös sähköpostilla.

Myös CCLI-tapahtumalisenssitodistus lähetetään erikseen sähköpostilla.

SONGSELECT

12

Kuinka kirkkomme/ryhmämme/seurakuntamme voi liittyä SongSelect -palvelun käyttäjiksi?

Tarkistakaa, että teillä on voimassaoleva CCLI-vuosilisenssi, tai olette hakemassa vuosilisenssiä samalla, kun haette SongSelect-palvelun jäsenyyttä.

Voitte jättää hakemuksen soittamalla meille tai lähettämällä meille sähköpostia. Hakemuksen voi tehdä myös sivustollamme.

Valitkaa, minkä vaihtoehdon SongSelect-palvelusta haluatte; Basic, Advanced tai Premium.

Valitkaa myös kuukausi, jolloin haluatte SongSelect-tilauksenne astuvan voimaan.

Tämän jälkeen me lähetämme teille laskun ja kun olemme vastaanottaneet tilausmaksunne ja se on rekisteröitynyt meille CCLI:hin, lähetämme pääsykoodin SongSelect-palveluun sähköpostitse ilmoittamallenne yhteyshenkilölle. Tämän jälkeen voitte välittömästi alkaa ladata tai tulostaa kappaleita siinä SongSelect-palvelussa, jonka olette valinneet.

13

Kuinka saamme SongSelect-pääsykoodin?

Heti kun CCLI on rekisteröinyt SongSelect-tilausmaksunne, pääsykoodi lähetetään sähköpostilla ilmoittamallenne yhteyshenkilölle. On tärkeää, että olette ilmoittaneet meille oikean sähköpostiosoitteen, jonne tahdotte lisenssi-infon lähetettävän.

14

Voimmeko testata SongSelect-palvelua ennenkuin ryhdymme tilaajiksi?

Kyllä, SongSelect-palvelusta löytyy ilmaisversio, jota voi kokeilla. Kokeiluversio sisältää ainoastaan julkista omaisuutta olevia kappaleita (Public Domain). Voit kokeilla SongSelect-palvelua suoraan osoitteessa; songselect.ccli.com



15

Mitä sisältyy SongSelect-palveluiden eri vaihtoehtoihin?

Basic = Vain kappaleiden sanat – Rajoittamaton määrä kappaleiden sanoja vuodessa

Advanced Melody = Kappaleiden sanat, soinnut, melodianuotit – 200 kappaletta vuodessa

Premium Harmony = Kappaleiden sanat, soinnut, melodianuotit, stemmanuotitnoter – 200 kappaletta vuodessa

Riippumatta siitä, minkä SongSelect-vaihtoehdon tilaatte, voitte tulostaa, ladata tai tuoda suoraan oman tietokoneenne näyttöohjelmaan ne kappaleet, jotka haluatte (esimerkiksi OnSong, ProPresenter, PlanningCenter jne.) Jos tarvitsette enemmän kuin 200 kappaletta vuodessa, voitte päivittää tilauksenne kattamaan tarvitsemanne määrän maksamalla ylimääräisen maksun.

16

Olen lauluntekijä. Kuinka saan kappaleeni SongSelect-palveluun?

Ota meihin yhteyttä, niin lähetämme sinulle SongSelect-sopimuksen sähköpostitse.

Jos olet jo solminut SongSelect-sopimuksen, voit lähettää meille sähköpostin välityksellä **kaikki kappaleiden tekstisi**, niin lisäämme ne SongSelect-palveluun. (Tärkeää: Ilmoita, mikä kappaleessa on säkeistö, kertosäe, bridge, jne.)

Kappaleet, jotka ovat jo ehtineet levitä laajempaan käyttöön ja joita lauletaan useissa yhteyksissä – Lähetä näistä pdf-nuotinnokset. *Noter graveras in i SongSelect-format allt eftersom vi får dessa från copyrightinnehavarna, och utifrån efterfrågan. (HUOM! Älä lähetä sähköpostilla kaikkia nuottejasi, koskee ainoastaan eniten laulettuja kappaleita)*

Kappaleiden ilmoittaminen

17

Kuinka usein meidän tulisi ilmoittaa kappaleista, kun meillä on CCLI-vuosilisenssi?

Suosittellemme, että ilmoitatte kappaleista Online -ilmoitustyökaluun (OLR) joko viikoittain, kuukausittain tai heti sen jälkeen, kun olette heijastaneet kappaleen seurakunnan kokouksessa tai painaneet tai tulostaneet lauluvihon.

18

Voiko useampi henkilö tehdä kappaleilmoituksen?

Kyllä, Online-ilmoitustyökalussa (OLR) voitte valita yhden tai useamman vastuuhenkilön hoitamaan ilmoittamista. Kaikki ne, jotka seurakunnassanne tai ryhmässänne johtavat musiikkia, ylistystä tai toimivat musiikkivastaavina, voivat luoda oman käyttäjäprofiilin OLR-palveluun. (Palvelun ylläpitäjä seurakunnassanne voi kutsua lisää henkilöitä ilmoittajan rooliin). Tämä tarkoittaa sitä, että kaikki jotka toisintavat/kopioivat/heijastavat kappaleita seurakuntanne kokoontumisia varten, voivat jakaa vastuuta kappaleiden ilmoittamisesta. OLR-nettisivusto toimii hyvin myös älypuhelimella tai tabletilla, joten ilmoittaminen on helppoa missä ja milloin tahansa.

19

Voinko lähettää CCLI:lle omia listojeni seurakunnassamme käyttämistämme kappaleista?

Et - tämä koskee CCLI-vuosilisenssiä. Kaikki kappaleilmoitukset koskien CCLI-vuosilisenssiä tulee tehdä Online-ilmoituspalvelussa eli OLR:ssa.

Vastaus sitävastoin on "Kyllä", mikäli ilmoitat käyttämänne kappaleet konferenssin tai leirin jälkeen. Tämä koskee siten "CCLI-tapahtumalisenssiä". Voit tällöin lähettää sähköpostilla listan CCLI:hin, jossa näkyy tapahtumassanne käytetyt kappaleet (joiden tekstit kopioitu/heijastettu). (Voitte lähettää listan esimerkiksi excel-tiedostona sähköpostinne liitteenä tai kirjoittaa listan kappaleista suoraan viestiin)

Vuosilisenssin kohdalla tämä ei ole mahdollista, vaan tällöin tulee käyttää Online-ilmoituspalvelua.

20

Kuinka teemme ilmoituksen OLR-palvelussa?

Ilmoittakaa kappale kohtaan "Tulosteet", kun olette ottaneet kopioita tai tulostaneet kappaleiden sanoja (Paperikopiot). Tulosteina ilmoitetaan myös omat sovitukset kappaleista. Älkää ilmoittako laulumonisteiden tai -vihkojen lukumäärää, ainoastaan kappale, joka on mukana monisteessa tai vihkossa. Jokainen kappale ilmoitetaan käyttämällä lukua 1, kun siitä on tehty kopio.

Ilmoittakaa kappale kohtaan "Digitaaliset" kun olette heijastaneet kappaleen sanat. Sanojen näyttäminen lasketaan digitaaliseksi kopioksi joka kerran, kun kappale heijastetaan.

Ilmoittakaa kappale kohtaan "Käännökset" kun olette kääntäneet laulun. Voitte käyttää "testikäännöstä" seurakunnassanne. Tällöin kappale ilmoitetaan sen alkuperäistä nimeä käyttäen. Jos käännös tuntuu toimivalta ja siitä voisi olla apua myös muille, ottakaa yhteyttä kustantajaan saadaksenne käännöksenne hyväksytyä ja rekisteröityä. Ottakaa yhteyttä CCLI:hin, jos haluatte lisätietoja asiasta.

21

Tuleeko minun tehdä ilmoitus, jos minulla ei ole ilmoitettavia kappaleita?

Ei. Ilmoitus tulee jättää OLR-palvelun kautta ainoastaan, jos olette heijastaneet kappaleiden sanoja, tulostaneet niitä tai ottaneet paperikopioita. (Jos haluat, voit kirjautua sisään OLR-palveluun ja klikata kohtaa "Ei ilmoitettavaa tänään", mutta tämä on täysin vapaaehtoista.)

22

Mistä saan lisätietoa ja apua?

Kotisivuillamme löytyy paljon tietoa ja apua. Online-ilmoituspalvelun sivustolla osoitteessa olr.ccli.com löytyy helppolukuisen pikaohje palvelun käyttöön. Klikkaa kohtaa "Apua", joka löytyy valikon oikeassa kulmassa ylimmäisenä. Voit myös soittaa tai lähettää meille sähköpostia, jos sinulla on kysymyksiä.

23

Mistä saan tietää, kuinka monta kertaa olemme jo ilmoittaneet yhden ja saman kappaleen?

Klikkaamalla kohtaa "Ilmoitushistoria" voit tarkastella ilmoitetut kappaleet ja tarvittaessa myös muuttaa lähihistoriassa ilmoittamienne kappaleiden tietoja.

24

Olen tehnyt virheen. Voinko mennä takaisin ja muuttaa antamiani tietoja?

Kyllä, voit muuttaa ilmoitusta mutta ainoastaan tiettyyn aikarajaan mennessä. Jos yrität muuttaa antamaasi ilmoitusta ja se ei onnistu, CCLI:n antama aikaraja ilmoituksen muokkaukseen on päättynyt. Ota meihin yhteyttä ja autamme sinua asiassa.

25

Miten ilmoitamme kappaleesta seuraavan kaltaisessa tapauksessa: Seurakuntamme käyttää sunnuntaikokouksessa yhtä kappaletta, joka on tulostettu paperille, jumalanpalveluslehtiseen (kopioiden määrä 120 kappaletta) ja sen sanat heijastetaan sekä jumalanpalveluksessa että lastenkokouksessa.

Teidän tulee ilmoittaa 1 (yksi) TULOSTE (ei 120 kopiota) kopiosta jumalanpalveluslehtiseen. Teidän tulee myös ilmoittaa 2 (kaksi) DIGITAALISTA kopiota sanojen heijastamisesta, koska sanoja näytettiin kahdessa eri tilaisuudessa.

26

Henkilö, joka on toiminut OLR-käyttäjätilimme ylläpitäjänä on muuttanut/lopettanut tehtävässään. Miten voimme vaihtaa vastuuhenkilöä?

Vain se henkilö, joka on "Ylläpitäjä", voi lisätä tai poistaa käyttäjiä ja tehdä muutoksia OLR-käyttäjätilin ylläpitäjän suhteen. Mikäli ylläpitäjänne on lopettanut tehtävässä eikä teillä ole häneen yhteyttä, ottakaa yhteys CCLI:hin asian järjestämiseksi.

27

Kuinka voimme ilmoittaa käyttämistämme kappaleista tapahtuman jälkeen? Ilmoitamme kappaleet konferenssin päättymisen jälkeen, mutta miten toimimme Online-ilmoitustyökalun suhteen?

Teidän ei tule jättää tapahtuman jälkeen kappaleilmoitusta Online-ilmoituspalveluun. Ilmoittaksenne konferenssissa tai tapahtumassa käyttämänne laulut lähettämällä itse luomanne kappaleista CCLI:lle sähköpostilla.

Ilmoittakaa kappaleen nimi, laulun tekijän nimi ja tekijänoikeustiedot.

Sitävastoin CCLI-vuosilisenssin haltijoiden tulee ilmoittaa kappaleet ainoastaan OLR-palvelua käyttämällä, ei siis omilla paperisilla listoilla.

Tämä koskee ainoastaan tilapäistä Tapahtumalisenssiä (konferenssejä, kokoussarjoja, telttakokouksia, ekumeenisia kokoontumisia häitä, jne.), jolloin tulee lähettää oma kappalelista.

28

Kuinka saamme pääsykoodin OLR-palveluun?

Sähköpostistanne tulisi löytyä pääsykoodi, joka on lähetetty teille kun olette suorittaneet maksun vuosilisenssistanne.

Lisenssi-info sekä pääsykoodi lähetetään sähköpostilla ilmoittamallenne yhteyshenkilölle. Ottakaa yhteyttä, jos tarvitsette lisätietoa tai apua!